



۱۸۳۱

۸۵۳۱۶

دانشگاه فردوسی مشهد

پایان نامه برای دریافت درجه کارشناسی ارشد

در رشته زبان و ادبیات فارسی

موضوع

نقد و بررسی شعر اوحدی مراغه‌ای

به راهنمایی استاد ارجمند

جناب آقای دکتر محمد علوی مقدم

و استاد مشاور

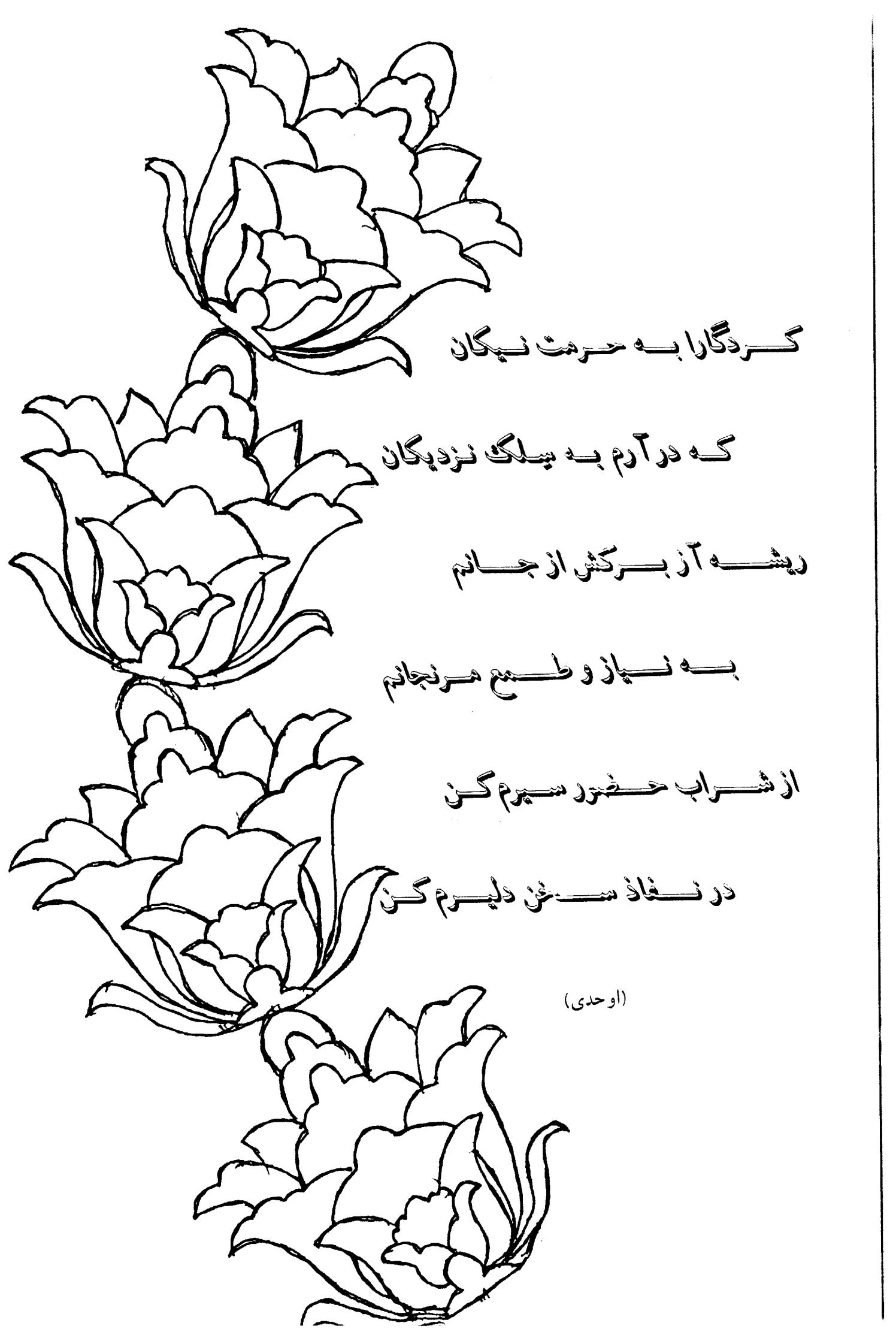
جناب آقای دکتر تقی وحیدیان کامیار

نگارش

قدس دلیلی

شهریور ماه ۱۳۷۵

۲۳۱



کردگارا به حرمت نیگان

که در آرم به پیلگ نزدیگان

ریشه آز برکش از جانم

به نیاز و طبع هر بجانم

از شراب حضور سیرم کن

در نفاذ سخن دلیرم کن

(اوحدی)

(الف)

«فهرست مطالب»

عنوان	صفحة
مقدمه:	۱
بخش اول:	
- زبان فارسی در دو قرن هفتم و هشتم	۴
- شعر فارسی در دو قرن هفتم و هشتم	۶
شعر مدحی و قصاید	۷
غزل	۸
منظومه‌های حماسی	۹
منظومه‌های عرفانی	۹
تربیت و اخلاق	۱۰
شعر انتقادی	۱۱
ساقی نامه‌ها	۱۲
اشعار دینی	۱۲
اشعار مصنوع	۱۳
ماده تاریخ	۱۳
بدینی	۱۴
- تصوف و عرفان در دو قرن هفتم و هشتم	۱۵
- چگونگی اوضاع روزگار اوحدی	۱۸
شخصیتهای ایرانی	۱۹

نقش فرهنگی مراغه

بخش دوم:

۱۹.....	-شناخت اوحدی
۲۲.....	نام و نسب
۲۲.....	ولادت و وفات
۲۳.....	زادگاه
۲۳.....	تخلص
۲۴.....	جزانی و سیر و سیاحت
۲۴.....	تحصیلات و دانش
۲۵.....	مذهب اوحدی
۲۶.....	سینک اوحدی
۲۶.....	آثار اوحدی
۲۶.....	۱- دیوان
۲۶.....	۲- ده نامه یا منطق العشاون
۲۶.....	۳- جام جم
۳۰.....	- ترکیب و کنایه‌های نادر در دیوان اوحدی
۳۶.....	- قافیه و ردیف در شعر اوحدی
۳۹.....	قافیه درونی
۴۲.....	- تأثیر اوحدی بر حافظ و دیگر شاعران و تأثیر از پیشینیان
۴۲.....	اوحدی و سعدی
۴۳.....	اوحدی و منوچهری
۴۴.....	اوحدی و هاتف
۴۵.....	اوحدی و حافظ
۵۷.....	تأثیر قرآن در شعر اوحدی

بخش سوم:

بدیع در شعر اوحدی	۶۹
تعریف بدیع	۶۹
بدیع در شعر اوحدی	۶۹
صنایع بدیعی	۶۹
۱- صفت لفظی یا بدیع لفظی	۷۰
جناس	۷۰
جناس تام	۷۱
جناس ناقص	۷۲
جناس زاید	۷۳
جناس خط یا جناس مصحف	۷۵
جناس لفظ یا لفظی	۷۷
جناس مرکب	۷۸
جناس مضارع	۸۰
جناس لاحق	۸۱
جناس مطرف	۸۳
جناس اشتقاد	۸۴
جناس شبه اشتقاد	۸۵
جناس مقلوب	۸۶
ترصیع	۸۸
موازنہ (= مماثله)	۹۰
تکرار	۹۰
تکریر	۹۸
تکرار ردیفهای کوتاه یا بلند	۱۰۲

١٠٢.....	الالتزام كلامه
١٠٥.....	رد العجز على الصدر
١٠٦.....	رد الصدر على العجز
١٠٧.....	اعناب
١١٢.....	٢ - صنایع معنوی یا بدیع معنوی
١١٢.....	مراجعات نظیر = تناسب
١١٣.....	مراجعات نظیر همراه با تشبيه
١١٤.....	مراجعات نظیر همراه با استعاره
١١٥.....	مراجعات نظیر همراه با تضاد، تلمیح، ایهام
١١٨.....	مراجعات نظیر همراه با اصطلاحات بازیها، موسیقی و نجوم
١٢٠.....	حسن تعليل
١٢١.....	تضاد
١٢١.....	انواع تضاد:
١٢١.....	١ - تضاد سلب
١٢٢.....	٢ - تضاد ايجاب
١٢٣.....	٣ - تضاد تردید
١٢٨.....	تضاد به همراه صنایع دیگر بدیعی
١٢٨.....	ایهام تضاد
١٢٨.....	مقابلہ
١٣١.....	پارادوکس یا نقیص آفرینی
١٣٣.....	ایهام = توریة
١٣٥.....	ایهام تناسب
١٣٧.....	لف و نشر:
١٣٨.....	١ - لف و نشر مرتب

۱۳۹.....	- لف و نشر مشوش
۱۴۰.....	تقسیم
۱۴۱.....	اعداد (سیاقه الاعداد)
۱۴۵.....	سوال و جواب
۱۴۷.....	ارسال مثل
۱۵۰.....	مبالغه و اغراق و غلو
۱۵۵.....	تجاهل عارف (=تجاهل العارف)
۱۵۷.....	تلمیح
۱۶۷.....	ازدواج یا مزاوجت
	بخش چهارم:
۱۷۰.....	- بیان در شعر اوحدی
۱۷۰.....	تعريف بیان
۱۷۰.....	بیان از نظر قدماء
۱۷۱.....	تشییه
۱۷۱.....	تعريف تشییه
۱۷۱.....	تشییه از نظر علمای بلاغت
۱۷۳.....	ارکان تشییه
۱۷۳.....	تشییه در شعر اوحدی
۱۸۸.....	أنواع تشییه به اعتبار تعدد طرفین:
۱۸۸.....	۱ - تشییه مفروق
۱۸۹.....	۲ - تشییه ملغوف
۱۹۰.....	۳ - تشییه تسویه ^۴
۱۹۱.....	۴ - تشییه جمع
۱۹۲.....	عقلی و حسی بودن دو سوی تشییه:

۱۹۲	- تشبيه محسوس به محسوس
۱۹۴	- تشبيه محسوس به معقول
۱۹۵	- تشبيه معقول به محسوس
۱۹۶	- تشبيه معقول به معقول
۱۹۷	تقطیم تشبيه بر حسب افراد و ترکیب:
۱۹۷	- تشبيه مفرد به مفرد
۱۹۸	- تشبيه مفرد به مرکب
۱۹۹	- تشبيه مرکب به مفرد
۲۰۰	تشبيه صريح
۲۰۱	تشبيه ضمني
۲۰۳	اقسام تشبيه از نظر حذف و ذكر ادات تشبيه
۲۰۳	- تشبيه مؤكدة
۲۰۳	- تشبيه مرسل
۲۰۴	- تشبيه بليغ
۲۰۶	اقسام تشبيه از نظر حذف و ذكر وجه شبه
۲۰۶	- تشبيه مجمل
۲۰۷	- تشبيه منفصل
۲۰۸	تشبيه مقلوب يا معكوس
۲۰۹	تشبيه تمثيل
۲۱۳	اضافه تشبيهي
۲۱۷	- حقيقه و مجاز
۲۱۷	تعريف حقيقه
۲۱۷	تعريف مجاز

۲۱۷.....	قرینه در مجاز
۲۱۸.....	انواع قرینه
۲۱۸.....	۱- قرینه لفظی یا مقالی
۲۱۸.....	۲- قرینه معنوی یا حالی
۲۱۸.....	علاقة
۲۱۹.....	انواع علاقه در مجاز مرسل
۲۲۱.....	مجاز در شعر اوحدی
۲۲۴.....	- استعاره
۲۲۴.....	تعريف استعاره
۲۲۴.....	ارکان استعاره
۲۲۴.....	استعاره از نظر علمای بلاغت
۲۲۴.....	ارکان استعاره
۲۲۶.....	استعاره در شعر اوحدی
۲۳۳.....	اقسام استعاره:
۲۳۳.....	۱- استعاره مصريحه یا تحقیقیه یا محققه
۲۳۴.....	۲- استعاره مكنیه یا بالکنایه
۲۳۶.....	تشخيص
۲۳۹.....	استعاره تخیلیه
۲۳۹.....	استعاره مرشحه
۲۴۰.....	- کنایه
۲۴۰.....	تعريف کنایه
۲۴۱.....	کنایه از نظر علمای بلاغت
۲۴۱.....	فرق بین مجاز و کنایه
۲۴۲.....	اقسام کنایه از نظر قدما:

(ح)

- ۲۴۲ ۱ - تلویح
۲۴۲ ۲ - رمز
۲۴۲ ۳ - ایما یا اشاره
۲۴۳ ۴ - تعریض یا گوشہ زدن
۲۴۴ کنایه در شعر اوحدی

بخش پنجم:

- ۲۵۲ عشق
۲۵۳ نظر عرفا درباره عشق
۲۵۷ عشق از نظر اوحدی
۲۶۳ عشق و عقل
۲۶۶ صفات معشوق و خصوصیات عاشق از نظر اوحدی
۲۶۹ حکمت
۲۶۹ تعریف حکمت
۲۷۰ معنی حکمت از نظر علماء و فلاسفه
۲۷۳ انواع حکمت:
۲۷۳ الف - حکمت نظری
۲۷۴ ب - حکمت عملی
۲۷۴ حکمت در شعر اوحدی
۲۸۶ ریا
۲۸۷ ریا از نظر بزرگان دین و عرفان
۲۸۹ ریا در شعر اوحدی
۲۹۴ تعلیم و تربیت
۲۹۸ علم و دانش
۳۰۲ پند و اندر

۳۰۸.....	عرفان.....
۳۰۹.....	تعريف عرفان.....
۳۱۱.....	عرفان از نظر اوحدی.....
۳۱۱.....	عارف کیست؟.....
۳۱۲.....	خصوصیات عارف و صوفی از نظر اوحدی.....

بخش ششم:

۳۱۶.....	-اصطلاحات عرفانی در شعر اوحدی.....
۳۱۶.....	بیخودی.....
۳۱۷.....	پیر.....
۳۲۰.....	تجربید.....
۳۲۲.....	تجلى.....
۳۲۲.....	تسلیم.....
۳۲۳.....	توبه.....
۳۲۵.....	توحید.....
۳۲۹.....	توکال.....
۳۳۱.....	خرابات.....
۳۳۳.....	خرقه.....
۳۳۶.....	خلوت.....
۳۳۷.....	دعا.....
۳۳۹.....	ذکر.....
۳۴۰.....	رند و رندی.....
۳۴۲.....	ریاضت.....
۳۴۳.....	زهد.....
۳۴۵.....	ساقی.....

(ی)

۳۴۶.....	سماع
۳۴۹.....	شکر
۳۵۱.....	سوق
۳۵۲.....	صبر
۳۵۴.....	طلب
۳۵۶.....	عزلت
۳۵۷.....	غیرت
۳۵۸.....	قرب
۳۶۰.....	قلندر
۳۶۱.....	قناعت
۳۶۲.....	کرامات
۳۶۴.....	محبت
۳۶۶.....	مرید
۳۶۷.....	می
۳۷۰.....	نفس
۳۷۳.....	ایمان و اهل ایمان
۳۷۶.....	-فهرست منابع و مأخذ



مقدمه

ستایش خداوندی را سزاست که با قلم قدرت خود پدیده‌های هستی را به وجود آورد و بر قالب انسان لباس حیات پوشانید. و درود بر پیامبر گرامی اسلام، حضرت محمد(ص) که از طرف خدا در میان قومی درس ناخوانده مبعوث شد تا آنها را به آشخون سعادت هدایت فرماید. و سلام بر جانشینان گرامی او باد که چراغ هدایت انسانها در شب ظلمانی جهله و ستم بودند.

اما بعد، موضوع رساله‌ای که این جانب برای پایان‌نامه تحصیلی خود انتخاب کرده‌ام نقد و بررسی شعر اوحدی مراغه‌ای است. درباره اوحدی مأخذ کمی موجود است و از این نظر نوشتمن درباره او کاری دشوار است.

روش طار:

اساس کار در این تحقیق دیوان کامل اوحدی مراغه‌ای است که در فهرست منابع و مأخذ مشخصات کامل آن ذکر شده است. ابتدا دیوان اوحدی را از آغاز تا انجام یک دور کامل خواندم و ابیاتی را که مورد نظر بود در حاشیه کتاب مشخص نمودم. بار دوم با دقت بیشتری این کار را انجام دادم و ابیاتی را که نکته‌ای در برداشت در فیشهایی نوشتمن. بعد از پایان این کار، فیشهای را دسته‌بندی نمودم و موضوعهای مشابه و مربوط به هم را در یک دسته قرار دادم؛ و آنها را به فصلهای مشخص تقسیم‌بندی کردم، سپس تا جایی که بضاعت علمی من اجازه می‌داد اشعار را با دید انتقادی بررسی نمودم. از بین ابیات استخراج شده، ابیاتی را برگزیدم که موضوع را بهتر و برجسته‌تر نشان می‌داد.

لازم به ذکر است که من ضمن بررسی شعر اوحدی به این نتیجه رسیدم که بهتر



است این موضوع به چند بخش تقسیم شود، و هر بخش جداگانه و با فرصت بیشتری به بررسی و پژوهش گذاشته شود^{۲۰} به همین جهت با وجود محدودیت زمانی که برای تمام کردن پایاننامه ام وجود داشت سعی کردم چند بخش را به طور کامل بررسی نمایم. و این کار را با علاقه و اشتیاق وافر و دقت زیاد انجام دادم، و هر نوع رنج و مشقی را در این راه پذیرا شدم، تا کار به این صورت درآمد که تتدیم پیشگاه ادب دوستان و استادان خود می‌دارم. اما به این نکته هم اذعان دارم که این کار عاری از نقص و اشتباه نیست و هنوز راه برای تکمیل آن باز است؛ که امیدوارم استادان گرامی از طرفی بر این جانب بپیشاپند و از جهتی دیگر با راهنمایی و ارشاد بندۀ را مورد مهر و محبت قرار دهند.

اینک سخن خویش را با سپاسگزاری و یاد نیک از یک یک استادان بزرگواری که در طول تحصیل در دانشکده ادبیات مشهد از محضرشان بهره‌مند بوده‌ام به پایان رسانم. به ویژه بر خود لازم می‌دانم که از راهنماییها و کمکهای بسی دریغ استاد دانشمند و فرزانه آقای دکتر علوی مقدم سپاسگزاری نمایم، و همچنین از زحمات و راهنماییهای استاد ارجمند و گرامی آقای دکتر وحیدیان کامیار صمیمانه تشکر می‌کنم و به این نکته اعتراف دارم که اگر ارشاد و راهنمایی و یاری این استادان بزرگوار نبود هیچ‌گاه این کار جامه عمل به خود نمی‌پوشید و سروسامان نمی‌یافت. از درگاه حق توفیق خدمت و طول عمر با عزت برای ایشان آرزو می‌کنم.